

Title: 狮城陈振传基金会赞助下，香积厨流动诊所救贫困病人 (Kechara Soup Kitchen's mobile clinic helps homeless with the support of Tan Chin Tuan Foundation)

Subtitle: 颁救济品红包予 20 老人 (Food rations and red packets to 20 elderly)

Publication: Kwong Wah Yit Poh

Publication Date: 14.10.14

Dateline: Penang

Translation by: Sharon Song

With the support of TCTF, Kechara Soup Kitchen (Penang), launched a mobile clinic in August. Till now, the mobile clinic helped 40 patients and one was sent to the central hospital for acute gastric.

On Saturday, KSK's Centre Director, Ms Patsy Gooi distributed food rations and red packets to 20 elderly. Besides giving assistance to the homeless and rickshaw peddlers, the centre now is also a "club" for them to gather.

Said Ms Patsy Gooi: "Apart from providing material assistance, we used to this opportunity to allow them to gather and not to feel lonely." KSK has four programmes which include giving out meals at night, food collection centre, mobile clinic and food bank (started last month).

"We need more manpower and funding" – Ms Patsy Gooi

Said Ms Patsy Gooi: "Currently, we have 50 volunteers for our programmes. However, we need more manpower and funds. We hope that more will join in the programmes and care for the disadvantaged."

KSK's President, Dato Ruby Khong and TCTF's CEO, Ms Yap Su-Yin made a speech.

Dr Tan Kheng Lian presented a cheque of 125,000 ringgit

In the morning, TCTF's Chairman, Dr Tan Kheng Lian presented a cheque of 125,000 ringgit to KSK.

Mr Adrian Chan, Counsellor of the Singapore High Commission in Kuala Lumpur and Barisan National Penang Chief, Mr Teng Chang Yeow were also present.

Captions

Top page photo caption: Dr Tan Kheng Lian (second from left) presented 125,000 ringgit to Ms Patsy Gooi (right). Ms Yap Su-Yin (first from left)

Bottom page photo caption: On Saturday, KSK distributed food rations and red packets to 20 elderly. From left: Dato Ruby Khong, Ms Patsy Gooi, Ms Yap Su-Yin, Mr Teng Chang Yeow and Mr Adrian Chan.

#end

颁救济品红包予 20 老人

狮城陈振传基金会赞助下

香积厨流动诊所救贫困病人

(檳城 13 日讯) 檳城克切拉香积厨中心在新加坡陈振传基金会赞助下, 于 8 月成立的流动诊所至今已提供医药救助予 40 人, 其中一人因急性胃痛被送往中央医院。

檳城克切拉香积厨中心主管帕特西在周六分派救济品及红包予约 20 名长者时表示, 该组织除了提供援助予流浪者及三轮车夫外, 也成为弱势群体的私人会所。

“我们除了提供物质上的援助外, 也借此机会跟他们交流, 让他们有机会聚在一起, 不再是孤立的一群。” 该组织目前提供四项慈善服务, 包括午夜送饭行动、上门领饭行动、流动诊所以及上月启动的克切拉食物银行。

帕特西:需更多人手经费

“我们目前共有 50 名义工协助不同的慈善项目, 但我们仍需要更多的人手及经费, 希



陈琼莲 (左 2) 移交 12 万 5000 令吉予帕特西 (右)。左 1 为叶苏莹。

望有意者可以加入我们的行列, 一起关怀弱势群体。”

克切拉香积厨主席拿督林秀月及新加坡陈振传基金会总裁叶苏莹也受邀致词。

陈琼莲移交12万5000令吉

此外, 新加坡陈振传基金会主席陈琼莲医生也在当天上午移交 12 万 5000 令吉予克切拉香积厨。

出席嘉宾包括驻吉隆坡新加坡最高专员公署顾问陈益专、檳国阵主席邓章耀等人。#



克切拉香积厨中心于周六分派救济品及红包予约 20 名长者。左起为林秀月、帕特西、叶苏莹、邓章耀、陈益专。